

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Vlagatelj zahteve:* Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB)

*Druga stranka postopka:* Bank BGŻ BNP Paribas S.A. w Gdańsku

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba določbe členov 1(a), 9(3), 20(1) in (2)(b) Okvirnega sklepa Sveta 2005/214/PNZ o uporabi načela vzajemnega priznavanja denarnih kazni <sup>(1)</sup> razlagati tako, da mora biti v izvršitev posredovana odločba, s katero je bila pravni osebi izrečena denarna kazen, v državi izvršiteljici izvršena, čeprav nacionalne določbe, s katerimi je bil navedeni okvirni sklep prenesen v nacionalni pravni red, ne določajo možnosti izvršitve odločbe, s katero se taka kazen naloži pravni osebi?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je treba pojem „pravna oseba“, uporabljen v členih 1(a) in 9(3) Okvirnega sklepa Sveta 2005/214/PNZ, razlagati:
  - a. v skladu z določbami prava države izdajateljice (člen 1(c)),
  - b. v skladu z določbami prava države izvršiteljice (člen 1(d)),
  - c. kot samostojni pojem prava Unije,

in ali je s tem pojmom posledično zajeta tudi podružnica pravne osebe, čeprav podružnica pravne osebe v državi izvršiteljici nima pravne osebnosti?

<sup>(1)</sup> UL 2005, L 76, str. 16.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 13. marca 2018 – Glencore Agriculture Hungary Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

(Zadeva C-189/18)

(2018/C 221/07)

*Jezik postopka: madžarščina*

**Predložitveno sodišče**

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Glencore Agriculture Hungary Kft.

*Tožena stranka:* Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba določbe Direktive o DDV <sup>(1)</sup> ter temeljno načelo spoštovanja pravice do obrambe in člen 47 Listine o temeljnih pravicah v delu, v katerem se nanašata na te določbe, razlagati tako, da nasprotujejo ureditvi države članice in nacionalni praksi, ki temelji na tej ureditvi, v skladu s katerima mora davčni organ ugotovitev iz nadzora nad strankama pravnega razmerja (pogodba, transakcija) – na katero se nanaša davčna obveznost – do katerih je davčni organ prišel v postopku, izvedenem zoper eno od strank navedenega pravnega razmerja (izdajatelja računov v postopku v glavni stvari), in zaradi katerih je prišlo do prekvalifikacije pravnega razmerja, po uradni dolžnosti upoštevati pri nadzoru nad drugo stranko pravnega razmerja (prejemnikom računov v postopku v glavni stvari), pri čemer druga stranka pravnega razmerja v postopku nadzora porekla nima nobenih pravic, zlasti ne pravic, ki so povezane s položajem stranke?

2. Če bi Sodišče na prvo vprašanje odgovorilo nikalno: ali določbe Direktive o DDV ter temeljno načelo spoštovanja pravice do obrambe in člen 47 Listine o temeljenjih pravicah v delu, v katerem se nanašata na te določbe, nasprotujejo nacionalni praksi, ki omogoča postopek, kot je ta iz prvega vprašanja, tako da druga stranka pravnega razmerja (prejemnik računov) v postopku nadzora porekla nima pravic, ki so povezane s položajem stranke, in torej tudi ne more uveljavljati pravice do pravnega sredstva v postopku nadzora, katerega ugotovitve mora davčni organ upoštevati po uradni dolžnosti v postopku nadzora davčne obveznosti druge stranke, te ugotovitve pa je mogoče upoštevati proti njej, pri čemer davčni organ drugi stranki ne da na voljo upoštevne spisa o nadzoru, opravljenem pri prvi stranki pravnega razmerja (izdajatelju računov), zlasti listin, ki so podlaga za ugotovitve, zapisnikov in upravnih odločb, ampak jih posreduje le deloma, v obliki povzetka, s čimer drugi stranki to, da se le posredno seznaniti s spisom, omogoči tako, da opravi izbor po lastnih merilih in da druga stranka nad njimi nima nikakršnega nadzora?
3. Ali je treba določbe Direktive o DDV ter temeljno načelo spoštovanja pravice do obrambe in člen 47 Listine o temeljenjih pravicah v delu, v katerem se nanašata na te določbe, razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni praksi, v skladu s katero mora davčni organ ugotovitve iz nadzora nad strankama pravnega razmerja – na katero se nanaša davčna obveznost – do katerih je davčni organ prišel v postopku, izvedenem zoper izdajatelja računov, in ki zajemajo ugotovitev, da je navedeni izdajatelj aktivno sodeloval v davčni utaji, upoštevati po uradni dolžnosti pri nadzoru nad prejemnikom računov, pri čemer navedeni prejemnik v postopku nadzora, ki se opravi pri izdajatelju, nima pravic, ki so povezane s položajem stranke, in torej tudi ne more uveljavljati pravice do pravnega sredstva v postopku nadzora, katerega ugotovitve mora davčni organ upoštevati po uradni dolžnosti v postopku nadzora davčne obveznosti naslovnika in jih je mogoče upoštevati proti njemu, in pri čemer [davčni organ] prejemniku ne da na voljo upoštevne spisa o nadzoru, opravljenem pri izdajatelju, zlasti listin, ki so podlaga za ugotovitve, zapisnikov in upravnih odločb, ampak mu jih posreduje le deloma, v obliki povzetka, s čimer prejemniku to, da se le posredno seznaniti s spisom, omogoči tako, da opravi izbor po lastnih merilih in da prejemnik nad njimi nima nikakršnega nadzora?

(<sup>1</sup>) Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL 2006, L 347, str. 1)

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Okręgowy w Piotrkowie Trybunalskim  
(Poljska) 19. marca 2018 – kazenski postopke proti B. S.**

**(Zadeva C-195/18)**

(2018/C 221/08)

*Jezik postopka: poljščina*

**Predložitevno sodišče**

Sąd Okręgowy w Piotrkowie Trybunalskim

**Stranke v postopku v glavni stvari**

B. S.

Prokuratura Okręgowa w Piotrkowie Trybunalskim

Łódzki Urząd Celno-Skarbowy w Łodzi

Urząd Celno-Skarbowy w Piotrkowie Trybunalskim